

استجابة القراء على قصة "الجرذ والسنور" في كتاب كلية ودمنة

(دراسة العلقي الأدبي)

رسالة علمية

أعدت لإنجاز مقررات شهادة الكفاءة في اللغة العربية وآدابها



إعداد:

مي هستوتي

٢٠١١٠١٠٠٦٦

قسم اللغة العربية وآدابها

بكلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية بادانج

١٤٤٦/م ٢٠٢٤

إقرار

أنا الموقعة أدناه و بياناتي كالاتية

الاسم : مي هستوتي

رقم التسجيل : ٢٠١١٠١٠٠٦٦

محل وتاريخ الميلاد : ٢٩، مي ١٩٩٩

عنوان الرسالة : استجابة القراء على قصة "الجرذ واسنور" في كتاب كلية ودمنة
(دراسة التلقي الأدبي)

أُقِرّ بموجب هذا بأن عنوان هذه الرسالة هو من نتاج كتابتي وإعدادي الشخصي .
وقد أدرجتُ جميع الاقتباسات والمراجع التي استخدمتها في هذا البحث مع ذكر مصادرها
وإحالاتها بشكل واضح . وأتحمل المسؤولية الكاملة عن أصالة هذا العمل . وفي حال ثبوت
أي خطأ أو وجود انتحال علمي في هذا البحث في المستقبل، فإنني مستعد لتحمل جميع
العواقب المقررة، بما في ذلك إلغاء هذا العمل وسحب الدرجة الجامعية التي حصلتُ عليها
وبناءً على ذلك، أحرّر هذا الإقرار لاستخدامه فيما حُصِّصَ له

بادانغ، ٤ فبراير ٢٠٢٦



٢٠١١٠١٠٠٦٦

موافقة المشرفين

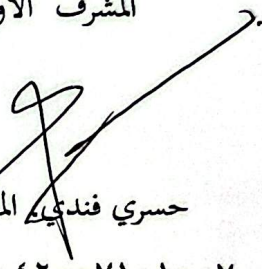
بعد أن قرأنا الرسالة الجامعية بعنوان: استجابة القراء على قصة "الجرذ واسنور" في كتاب كلية
ودمنة (دراسة التلقي الأدبي) التي أعدتها مي هستوتي برقم القيد: ٢٠١١٠١٠٠٦٦ ، رأينا أنها قد
استوفت الشروط، كما أنها قد فُحصت وأُقرت لتعرض للمناقشة.

بادانغ، ٦ فبراير ٢٠٢٦

المشرف الثاني


حسن الحميد، الماجستير
١٩٧٤١٠٢٨٢٠٢٥٢١١٠٠٣

المشرف الأولى


حسري فندي، الماجستير
١٩٧٦٠٧٠٤٢٠٠٧١٠١٠٠٧

تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة العلمية بعنوان: استجابة القراء على قصة "الجرذ والسنور" في كتاب كلية ودمنة (دراسة التلقي الأدبي) إعداد: مي هستوتي، رقم التسجيل: ٢٠١١٠١٠٠٦٦، إلى كلية الآداب والعلوم الإنسانية الجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادانج ونوقشت أمام جلسة المناقشة يوم الخميس، بتاريخ: الخميس ١٩ فبراير ٢٠٢٦، وقبلت مستوفية لإنجاز مقررات شهادة الكفاءة في اللغة العربية وأدبها.

تقريرا ببادانج في ١٩ فبراير ٢٠٢٦ م

١ رمضان ١٤٤٨ هـ

لجنة المناقشة

سكرتيرة اللجنة

حسن الحمد، الماجستير

١٩٧٤١٠٢٨٢٠٢٥٢١١٠٠٣

رئيسة اللجنة

حسري فندي، الماجستير

١٩٧٦٠٧٠٤٢٠٠٧١٠١٠٠٧

المتنحن الثاني

الدكتور وارتمان، الماجستير

١٩٦٧٠٤٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠٣

المتنحن الأول

الدكتور سفيان هادي، الماجستير

١٩٨٠٠٧٠٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣



١٩٧٠٠١٥١٩٩٣٠٣١٠٠٣

تهدية

الحمد لله الذي على كل رحمته وفصله التي من على الكاتبة الصحة واليسير في تجميع هذه الرسالة العلمية، ليتمكن الكاتبة أن تكمل الرسالة العلمية بعنوان "استجابة القراء على قصة "الجر والسور"

في كتاب كليله ودمنة (دراسة التلقي الأدبي)". ثم صلاة وسلام على النبي محمد صلى الله عليه وسلم الذي أخرج المسلمين من عصر الظلمة إلى عصر النور في الوقت الحاضر.

في استكمال كتابة هذه الرسالة العلمية، لم تنفصل الكاتبة عن دعم مختلف الأطراف، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. وبهذه المناسبة نود الكاتبة أن يعرب عن عميق امتنانه العائلة الكاتبة، وخاصة والدي الكاتبة، الذين قدموا كل شيء، سواء على شكل مواد ومساعدة وتحفيز ومساندة ودعاء للمؤلف في إنجاز هذا البحث، ولذلك يتقدم المؤلف أيضاً بالشكر إلى :

١. فضيلة الأستاذة الدكتورة مارتن كوستاتي الماجستير كمديرة الجامعة الإسلامية الحكومية إمام بونجول بادانج.

٢. فضيلة الاستاذ الدكتور توفيق الرحمن الماجستير. عميد كلية الادب والعلوم الانسانية بجامعة الامام بونجول الاسلامية الحكومية ببادانج الذي ساعد الكاتب في المشكلات الاكاديمية في هذه الجامعة

٣. الأستاذ رفلينادي م.اج. رئيس برنامج قسم اللغة والادب العربي والسيدة ميليسا رزي الماجستير. امينة سر برنامج قسم اللغة والادب العربي الذين ساعدوا الكاتب خلال عملية اعداد هذه الرسالة

٤. المشرفان الكريمان الاستاذ حسري فندي س.س. م.بد. بصفته المشرف الاول والاستاذ حسنول حمدي م.ا. بصفته المشرف الثاني الذين قدموا كثيراً من المساعدة والتوجيه للكاتب اثناء اعداد هذه الرسالة

٥. جميع المدرسين في قسم اللغة والادب العربي الذين قدموا للكاتب التعليم والمعرفة والقيم الاخلاقية حتى تمكن من اتمام هذه الرسالة.

٦. جميع موظفي المكتبة في جامعة الإمام بنونجول الإسلامية الحكومية ببادانغ.

٧. الى حي الاول والدي العزيز مسائل الذي دعم الكاتب كثيرا وكان دائما متحمسا ليشجع الكاتب حتى لا يضعف في عملية اعداد هذه الرسالة وقد بدا شديدا مع ابنته ولكنه في الحقيقة كان شديد الاهتمام ومتحمسا لتقديم الدعم للكاتب وشكرا على الحياة التي منحها الوالد ولذلك يهدى هذا الكتاب الى الوالد العزيز.

٨. الى امرأتي الجميلة والدي سلمينا التي ربت اولادها وعلمتهم شكرا لا ينقطع يقدمه الكاتب على الدعاء والدعم المستمر حتى هذه المرحلة.

٩. الى اخوتي ارصد ونوبتري يانتي وافرنا شكرا جزيلاً على دعمكم الذي قدمتموه للكاتب حتى استطاع اتمام دراسته الى درجة البكالوريوس.

١٠. الى رحمة اتيكا وسريجا ابرليا نسكا بصفتها صديقتين رافقتا الكاتب خلال عملية كتابة هذه الرسالة شكرا جزيلاً على كونكما شريكتين في النمو في جميع الظروف التي قد تكون غير متوقعة وعلى كونكما مستمعتين جيدتين للكاتب وكذلك على كونكما دائما تقدمان التشجيع وتؤكدان للكاتب ان جميع المشكلات التي واجهها اثناء عملية كتابة الرسالة ستنتهي.

١١. الى رينا وينداري, التي كانت دائما تقدم التوجيه والتشجيع والتي كانت كثيرا ما تنشغل بمساعدة الكاتب خلال عملية كتابة هذه الرسالة.

١٢. الى نفس الكاتب مي هستوتي شكرا على الصمود حتى هذه المرحلة وشكرا على اختيارك الاستمرار في المحاولة والاحتفال بنفسك وحدك حتى هذه النقطة وعلى الرغم من اليأس المتكرر مما لم ينجح الا ان الشكر لك على كونك دائما انسانا يريد المحاولة ولا يتعب منها وشكرا على قرارك عدم الاستسلام مهما كانت صعوبة عملية اعداد هذه الرسالة وقد

اتممتها بافضل وجه واقصى جهد وهذا انجاز يستحق الاحتفال للنفس فلتكن سعيدا دائما
ايضا كنت.

بادانغ، ٤ فبراير ٢٠٢٦

الكاتبة



مي هستوتي

٢٠١١٠١٠٠٦٦

تجريد

عنوان البحث :استجابة القراء للقصة القصيرة "الجرذ والسنور" في كتاب كليله ودمنه
ليبدبا: دراسة في الاستقبال الأدبي .إعداد الطالبة :مي هاستوتي (رقم التسجيل:
٢٠١١٠١٠٠٦٦).

تهدف هذه الدراسة إلى تحليل استجابات القراء تجاه قصة "الجرذ والسنور" من كتاب
"كليله ودمنه"، بالاعتماد على منهج "نظرية التلقي" أو "الاستقبال الأدبي". سعى البحث إلى
استقصاء كيفية تفاعل القراء مع النص وآليات تفسيرهم للصراعات بين الشخصيات. اعتمدت
الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي من خلال تحليل آراء عينة من القراء (٢٠ مستجيباً)
من طلبة قسم اللغة العربية وآدابها.

وقد خلص البحث إلى النتائج الآتية، أولاً، أظهر تحليل العناصر الداخلية بنية سردية
متماسكة تتمحور حول فكرة توظيف الحكمة في الأزمات؛ حيث جسدت الشخصيات صراعاً
منطقياً ودبلوماسياً في إطار مكاني وزماني محفوف بالمخاطر، مما جعل القصة وحدة سردية
تعليمية بامتياز تعلي من شأن العقلانية. ثانياً، كشفت استجابات القراء عن تلقي النص
كعمل غني بالقيم المتعددة، شملت رسائل أخلاقية وتربوية تدعو لليقظة وبناء الشخصية. وقد
أجمع القراء على أن النص يجسد تحول "العداوة" إلى "صداقة استراتيجية" و"تعاون مشترك"
تفرضه الضرورة، مع استنباط رسائل ثقافية واجتماعية تعزز قيم التضامن والذكاء في حل
النزاعات. كما أثبتت الدراسة أن الخلفية الأكاديمية للمستجيبين عززت من عمق هذا التلقي،
محوّلة إياهم من مجرد قراء إلى نقاد يستخرجون استراتيجيات الحياة من النص الأدبي. وبناءً على
ذلك، توصي الدراسة بتوظيف نصوص الأدب الكلاسيكي كأداة تعليمية وأخلاقية لتحفيز
التفكير النقدي لدى الطلاب.

الكلمات المفتاحية :الاستقبال الأدبي، العناصر الداخلية، كليله ودمنه، الجرذ والسنور،
استجابة القراء.

محتويات الرسالة

الباب الأول: المقدمة.....	١
أهمية البحث.....	١
ب. مشكلة البحث و تحديدها	٥
ج. أهداف البحث.....	٥
د. فوائد البحث.....	٦
هـ. توضيح الموضوع.....	٦
و. الدراسات السابقة.....	٧
ز. منهج البحث.....	١٠
ي. ترتيب البحث	١٢
الباب الثاني : الإطار النظري.....	١٣
أ. مفهوم النشر في انعكاس الأدب.....	١٣
ب. مفهوم نظرية التلقي الأدبي لهانز روبرت جاووس.....	١٩
ج . السياق التاريخي والأدبي لقصة "الجرذ والسنور" في كتاب كليلة ودمنة.....	٢١
الباب الثالث :تحليل استجابة القراء على قصة الجرذ والسنور في كتاب كليلة ودمنة.....	٢٦
أ. استجابات القراء لقصة " الجرذ والسنور " ليديا تجاه العناصر الداخلية في دراسة التلقي الأدبي.....	٢٦
ب. استجابة القراء على القصة القصيرة "الجرذ والسنور" تجاه العناصر الخارجية في دراسة التلقي الأدبي	٤٧
الباب الرابع: الخاتم.....	٦٠
أ. الخلاصة	٦٠

٦٠..... ب. الإقتراحات
المراجع